

Molhos Maruti: para cada receita, um molho especial.



MARUTI
www.maruti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL

南米神宮

開運 沼矛八方棊

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

オウム全死刑囚の刑執行

元幹部ら残る6人 地下鉄サリンなど関与

【共同】地下鉄サリン事件などオウム真理教による事件に関与したとして、殺人などの罪に問われ、死刑が確定した教団元幹部ら6人の刑が26日午前執行された。法務省が発表した。上川陽子法相が2日目の24日に命じた。松本智津夫元死刑囚(63)、教祖名麻原彰晃(77)を含む7人の刑は6日に執行されており、教団による一連の事件で死刑が確定した13人全員が執行が完了した。平成の時代を代表する未曾有の凶行となった事件は、大きな節目を迎えた。



オウム真理教の元教団幹部ら6人の死刑執行について記者会見する上川法相=26日午前、法務省(共同)

6人は、林(現姓小池)泰男(60)＝仙台拘置支所、豊田亨(50)＝広瀬健一(54)、端本悟(51)＝いづれも東京拘置所、岡崎(現姓宮前)一明(57)、横山真人(54)＝いずれも名古屋拘置所、の各死刑囚。上川法相は臨時記者会見で「慎重な検討を重ねた上で執行を命じた」と述べた。

6日執行の7人は、教団のほか、国家を模した支所、豊田亨(50)＝広瀬健一(54)、端本悟(51)＝いづれも東京拘置所、岡崎(現姓宮前)一明(57)、横山真人(54)＝いずれも名古屋拘置所、の各死刑囚。上川法相は臨時記者会見で「慎重な検討を重ねた上で執行を命じた」と述べた。

【ヨハネスブルク共同】ブラジル、ロシア、インド、中国、南アフリカの新興5カ国(BRICS)の首脳会議が26日、南アフリカ共和国の最大都市ヨハネスブルクで開幕した。新華社電によると、中国の習近平国家主席は演説で「保護主義と単独主義の台頭が激しくなっている」と危機感を示し、多角的貿易体制を断固として守るべきだと訴えた。トランプ米政権の通商政策をけん制した。

習氏は、保護主義が新興国の経済成長に直接的な悪影響を及ぼしているとの認識を示した。国連や20カ国・地域(G20)、世界貿易機関(WTO)が結束して貿易や投資の自由化を進めるべきだと主張した。

中国、米保護主義に異議

BRICS首脳会議が開幕

【ヨハネスブルク共同】ブラジル、ロシア、インド、中国、南アフリカの新興5カ国(BRICS)の首脳会議が26日、南アフリカ共和国の最大都市ヨハネスブルクで開幕した。新華社電によると、中国の習近平国家主席は演説で「保護主義と単独主義の台頭が激しくなっている」と危機感を示し、多角的貿易体制を断固として守るべきだと訴えた。トランプ米政権の通商政策をけん制した。

生活保護世帯にエアコン代

猛暑で熱中症予防、初支給

【共同】厚生労働省は26日までに、生活保護世帯での熱中症予防のため、要件を満たせばエアコン購入費用(上限5万円)の支給を認めることを決めた。同費用の支給は初めて。既に今年1月から運用を始めていたという。猛暑が続いていることから、26日に生活困窮者の支援団体などが厚労省を訪れ「当事者に知られておらず、命と健康が危険だ」として周知徹底し、支給対象を拡大するよう求めた。

3県で観光影響 86億円

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

石破氏 事実上の出馬表明

【共同】自民党の石破元幹事長は26日、東京都内で開かれた共同通信加盟社論説研究会で講演し、9月の党総裁選に出馬する意向を事実上表明した。「選挙は行われべきだ。自分の損得や保身は捨てなければいけない」と述べた。3選を目指す安倍晋三首相(党総裁)との論戦へ意欲を強調。安倍政権下の党運営や国会対応を念頭に「おごり高ぶり、同じ党の同志をさげすむ自民党であってはならない」とけん制した。

総裁選は首相と石破氏の一騎打ちの見通しが強まっている。国会議員票で優位に立つ首相に対し、石破氏が強い対抗心を示した格好だ。

講演で石破氏は正式な立候補表明と同時に発表する政権構想の取りまとめに「なお時間を要する」と述べた。3選を目指す安倍晋三首相(党総裁)との論戦へ意欲を強調。安倍政権下の党運営や国会対応を念頭に「おごり高ぶり、同じ党の同志をさげすむ自民党であってはならない」とけん制した。

復旧復興を妨げないと言明した。自民党の現状について「(野党の)敵失に乗じて支持が高くても実力ではない」と指摘。野党時代に策定した党綱領を引用し「多様な組織と対話し、政府を謙虚に機能させていくか問う必要がある」と語った。森友、加計学園問題の政権対応を踏まえたとき、憲法9条に關し、戦力不保持を定めた2項を残したまま自衛隊を明記する改憲案は「理解できない。やるべきだと思わない」と述べ、提唱した首相から党へ説明がなると不満を示した。同派内では首相統制を求める意見が強まっている。

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

樹海

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

政党再編するなら、どの党から?

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

3県で観光影響 86億円

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

論戦へ意欲

【共同】西日本豪雨で大きな被害に遭った岡山、広島、愛媛の3県で、約35万人がホテルや旅館の宿泊をキャンセルし、観光への影響額は計約86億円に上ると推計される。26日、各県への取材で分かった。3県の担当者は27日に観光庁などを訪れ、風評被害の払拭や、観光促進への財政支援を要望する予定。

ALFAINTER TURISMO (11) 2187-8989(SP) saoa@alfainter.com.br (03)5473-0541(TOKYO) info@alfainter.co.jp Pacote Aéreo

TUNIBRA TRAVEL 1949 renovando e realizando suas viagens! *経歴書は下記メールアドレスへお送りください。送先: komiya@tunibra.com.br Praça da Liberdade, 170 - Liberdade, São Paulo metro・リベルダーゲ駅のAv. Liberdade 側出口横

OKINAWA & HOKKAIDO 2018

Saídas: 4 de maio / 15 de setembro "Pacote de 16 dias"

Tokyo, Okinawa, Sapporo, Otaru, Noboribetsu, Lago Toya, Hakodate

TUNIBRA TRAVEL ではポルトガル語と日本語で読み書き会話でき、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。

年齢不問 お気軽にお問い合わせください。 ツニブラ・トラベル

社員大募集!!

職種 ▶ 旅行業務全般 / 営業 / 販売
勤務地 ▶ リベルダーヂ
年齢 ▶ 不問
給料・待遇 ▶ 面接にて決定します。

※関心のある方は下記までお問い合わせください。(担当:ミドリ) TEL:(11)3346-8200

第4次産業革命と自由主義説

テメルがBRICS会議で

経済ブロッケン通商の重要性も

26日、南アフリカ共和国のヨハネスブルグで開催中の第10回BRICS会議の閉会式で、テメル大統領が「第4次産業革命におけるBRICS諸国の役割」について力説した。26日伯字サイトが報じている。

周近平、米国の高圧姿勢批判

今回のBRICS会議 主席、南アフリカのラマフোস大統領のみだった。閉会式にはロシアのプーチン大統領も参加した。テメルは、第4次産業革命におけるBRICS諸国の役割をテーマに演説を行った。



BRICS会議でのテメル大統領 Cesar Lamberci/PR

「技術者や企業家、学生や政治家、すべての人がこの技術の変革の流にしっかりと対応し、準備ができていなければならぬ」とし、第4次産業革命における理想的な社会のあり方を、自由主義の必要性と共に説いた。

環境意識調査

意識は高まるも実践は伴わず 性別、学歴などで結果に差

聖市に本拠を置き、伯国消費者の環境保護意識を高める活動をしているNPO法人アカツ研究所が、「伯国における環境意識」を25日に発表した。26日付付フーリア紙が報じた。

今回の調査では、習近平氏も、「一国主義や保護主義の台頭が世界貿易に打撃を与えている」として、自由主義や多国間貿易の必要性を説き、米国のトランプ大統領の通商力への批判を行っている。テメル氏はまた、「メルコスルとEUの間の自

東西南北

約4400万人だが、それがわずかに17年で逆転すると言われている。だが、統計がつかない。だが、統計上ではそうなるのだという。さらに2060年には、65歳以上が約5800万人、14歳以下の子供が約3300万人になるといわれている。こうした少子高齢化は先進国特有な問題ではあるが、伯国もその一環として死亡している。同国の警察によ

ニカラグア政府が虚偽発表 不都合な真実を隠蔽か

（31）が23日にニカラグアで民兵に射殺された件に、同国政府が詳細を隠蔽している疑いが生じている。26日付伯字紙が報じている。

伯国外務省とニカラグアの人権団体は、ニカラグア政府にライネシア殺人に関する詳細報告を求めたが、そこで得られた情報は不明瞭で、実際に起きたことと異なっているという。

米EU歩み寄りで株価上昇

2カ月ぶりに8万P回復

トランプ米大統領と欧州委員会のジャンクロード・ユンケル氏が25日に米EUで会談し、その後、米EU間で激しくなっていた貿易摩擦を解消するための措置を共同でとっていくと表明した。

フェイスブック

MBL関連ページを大量消去

「偽情報を流布した為」と説明

フェイスブック（FB）が25日、伯国自由運動（MBL）に関連のある、196のFBページを消去したと、26日付付字紙が報じた。

MBL「偏見だ」と反発

物の偽アカウントだけでなく、身元確認のとれていない実在人物のアカウントも含まれている。FB独自の分析、判断で、FN拡散、偽アカウント作成が行われたという高い確証が得られたFBページ、個人アカウント（ページ）の削除を、証拠が不十分なものには引き続



「FBに口をふさがれたままにはならない」と主張する、MBLのFBページ (facebook より)

200という団体の関連ページも消去された。MBLのページ自体は消去されず残ったため、同団体指導者のレナン・サントス氏とレナット・パチスタ氏は、MBLのページから「自分たちの個人アカウントが消去された」事を公表した。2人は、FBによるアカウント消去の報を最初

に流したロイター通信の記者に電話し、事情を聞いたが、説明を拒まれると暴言を吐いた。FBでは、動画を再生中継する事ができ、その会話は生でネット上に流れる。エスタード紙がFBに消去の根拠を求めると、FBは罰則規定表を出した。その中には、「複数アカウントが共同で情

■広島県人会から義援金ご協力をお願い■

西日本豪雨による死者数は17日現在で、広島県だけで112人にのぼります。広島、山口、岡山、鳥取の中国地方4県で計177人。14府県では224人になります。広島県内の住宅被害は、計5079棟。うち全壊は217棟、半壊が254棟、一部損傷は459棟。1982年の長崎大水災以来の大被害となりました。

県人会としましては衷心からお見舞い申し上げますと同時に、義援金の募集を開始します。県人はもとより、広く日系社会全体、ブラジル社会からもご協力をいただければと存じます。

日本祭りの広島県人会ブースでも、募金箱を設置します。よろしくお祈りします。

会長 平崎靖之

募金特別口座番号

CENTRO CULTURAL HIROSHIMA DO BRASIL CNPJ 47.851.779/0001-12

BANCO SANTANDER(033) Agencia: 4551 (Rua Galvao Bueno, 31) C/C: 00013003986-5

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊販売中!!

日本文化

CULTURA JAPONESA

異彩放つ先駆者たちの軌跡

- 瀨下 登 北米で活躍した開拓者
- 前田光世 伝説の武道家
- 尾山良太 シュート産業の立役者
- 岡本寅藏 紅茶栽培に情熱をかけた男
- 後宮武雄 財閥出身の慶應ボーイ
- 中尾熊喜 慈善事業に献身した日系社会のリーダー

子供たちの日本を見る目が変わる!!

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞編集部まで ☎ (11-3340-6060)。日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!

太陽堂 (11-3208-6588) ■ フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ■ 高野書店 (11-3209-3313)



EXPOSIÇÃO

HISTÓRIAS AFRO-ATLÂNTICAS

Onde: Instituto Tomie Oh-take

(R. Coropés 88, Pinheiros)

De 30/06 a 21/10/2018

Horário: Dia 30/06 (11h às 15h) e 3ª a domingo das 11h às 20h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

AROMAS E SABORES

Artista Plástica Japonesa: Maki Ueda

Onde: Japan House São Paulo (Av. Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)

De 05/06 a 30/09/2018

Horário: 3ª a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

EXPOSIÇÃO TOYOTA – O RITMO DO ESPAÇO

Curadoria: Denise Mattar

Onde: Museu de Arte Brasileira da FAAP (Rua Alagoas 903, Higienópolis)

De 23/06 a 02/09/2018

Horário: 2ª, 4ª, 5ª e 6ª das 10h às 19h – última entrada às 18h. Sábados, domingos e feriados das 10h às 18h – última entrada às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: www.yutakatoyota.com

HELENA TRINDADE – A LETRA É A TRAÇA DA LETRA

Onde: Instituto Tomie Oh-take

(R. Coropés 88, Pinheiros)

De 12/07 a 19/08/2018

Horário: 3ª a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

MÊS DO JAPÃO NO CENTRO CULTURAL DOS CORREIOS – RIO DE JANEIRO/RJ

Onde: Centro Cultural dos Correios do Rio da Janeiro

(Rua Visconde de Itaboraí 20, Centro, Rio de Janeiro/RJ)

De 04 a 29/07/2018

Horário: 3ª a domingo,

das 12h às 17h

Informações: 21/2240-2383

EXPOSIÇÃO ITINERANTE VARIAÇÃO E AUTONOMIA – AS GRAVURAS DE ARTISTAS JAPONESES CONTEMPORÂNEOS

Classificação: Livre

Ingresso: Entrada Gratuita em Todos os Estados

[Rio de Janeiro]

Onde: Centro Cultural do Correio

(R. Visconde de Itaboraí 20, Centro)

De 04/07 a 28/07/2018

【Curitiba】

Onde: Museu Paranaense (Rua Kellers 289, Alto São Francisco)

De 10/08 a 02/09/2018

【Manaus】

Onde: Palácio da Justiça (Av. Eduardo Ribeiro 901, Centro)

De 18/09 a 13/10/2018

【Recife】

Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)

De 01/11 a 25/11/2018

5º FESTIVAL DE CERICA – CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá cx 05, acesso pela Estrada do Nago, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)

Dia 05/08/2018

Horário: 9h às 17h

CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá cx 05, acesso pela Estrada do Nago, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)

Visitação: Todos os domingos das 9h às 17h

Durante a semana visitas monitoradas: Escolas – visitação gratuita; Grupos Turísticos – R\$100,00 até 30 pessoas. Agendamentos 11/4792-2164

Ingresso: Entrada Gratuita

Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

EXPOSIÇÃO BANCOS INDÍGENAS DO BRASIL

Onde: Pavilhão Japonês do Parque Ibirapuera – próx. ao Museu Afro e Planetário

(Acesso no Portão 3 e 10 na Av. Pedro Álvares Cabral)

De 09/06 a 05/08/2018

Visitação: quarta, sábado, domingo e feriado

Horário: das 10h às 17h

Ingresso: Entrada Gratuita

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)

Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados

Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Data: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (06/06/2018)

Onde: Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)

Capacidade: 200 lugares

Ingressos: Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada)

Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

ERA UMA VEZ... TANABATA E AS REPRESENTAÇÕES FEMININAS NAS FÁBULAS JAPONESAS

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)

De 07/07 a 31/08/2018

Horário: 3ª à 6ª das 10h30 às 19h30 e Sábado das 9h às 17h

Informações: 11/3141-0110

11º FESTIVAL DOS IMIGRANTES DE JACAREI/SP

Onde: Bunkyo Jacareí (Av. Lucas Nogueira Garces 1940, Jd Esperança, Jacareí/SP)

Dias 27, 28, 29/07, 03, 04 e 05/08/2018

Horário: sextas das 18h às 23h, sábados das 10h às 23h e domingos das 10h às 18h

Ingresso: R\$5,00 (crianças até 12 anos e idosos acima de 65 anos entrada gratuita)

Informações: 12/3956-1488

MUGUENKYO BAURU WADAIKO – 15 ANOS

Onde: Teatro Municipal de Bauru (Av. Nações Unidas 8-9, Bauru/SP)

Dia 28/07/2018

Horário: 19h

Ingresso: R\$ 30,00 e antecipado R\$ 20,00

Informações: 14/3232-4343

BAILE ALLEGRO

Animação: BANDA COCO MAMBO e vários Personal Dancers

Jantar: Buffet Elisa Culinária Oriental

Onde: Salão Social do Miyagui Kenjin

(R. Fagundes 152, Liberdade)

Dia 28/07/2018

Horário: 17h às 22h

Reservas com Beth: 11/3209-2609 e 11/99904-2237 e E-mail:

bethpromoter@gmail.com

KARAOKE-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo.

Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av. Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)

Dias 28 e 29/07/2018

Horário: Sábados Karaoke Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

FESTA DA CEREJEIRA EM FLOR DE CAMPOS DO JORDÃO/SP

Onde: Parque das Cerejeiras e Recanto de Repouso Sakura-Home

(Av. Cap. Tassaburo Yamaguchi 2173, Vila Albertina, Campos do Jordão/SP)

Dias 28, 29/07

04, 05, 11 e 12/08/2018

Horário: 9h às 16h

Ingresso: R\$18,00

Ingresso: Gratuito no local

Informações: 12/3662-2911 e www.festadacerejeira.net.br

40º TANABATA MATSURI – FESTIVAL DAS ESTRELAS

Onde: Praça da Liberdade

Dias 28 e 29/07/2018

Horário: Sábado 10h30 às 19h e domingo 10h30 às 18h

TANABATA MATSURI – IV FESTIVAL DO JAPÃO DE SANTA CATARINA

Onde: Museu Histórico de Santa Catarina – Palácio Cruz e Sousa (Praça XV de Novembro/Rua Trajano, Centro, Florianópolis/SC)

Dias 28 e 29/07/2018

Horário: 10h às 17h30

Informações: www.facebook.com/events/184004752279303/

CHIBAYABIRA – WAKA MINNA

Onde: Associação Okinawa Vila Carrão (Praça Haroldo Daltro 297, Vila Carrão)

Dia 29/07/2018

Horário: 14h e 18h

Ingresso: R\$ 40,00

Informações: 11/2296-1120

KAPPA KAI 2018 – MARILIA/SP

Onde: Sede Social Nikkey Marília (Rua Paes Leme 543, Marília/SP)

Dia 29/07/2018

Horário: 10h às 18h

Ingresso: R\$ 10,00

Informações: 11/2296-1120

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: Iwate Kenjin do Brasil (Rua Tomas Gonzaga 95, Liberdade)

Dias 02, 09, 16, 23 e 30/08

(todas as quintas)

Horário: 8h às 16h

(Serve Almoço)

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

25ª BIENAL INTERNACIONAL DO LIVRO DE SÃO PAULO

Onde: Pavilhão de Exposição do Anhembi (Av. Olavo Fontoura 1209, Santana)

De 03 a 12/08/2018

Ingresso: R\$ 20,00 a R\$ 25,00

Informações: 11/3060-4717 e www.bienaldolivros.com.br

HANAMI FLORADA DAS CEREJEIRAS NO PARQUE DO CARMO 2018

Onde: Parque do Carmo (Av. Afonso de Sampaio e Sousa 951)

De 03 a 05/08/2018

Horário: 10h às 18h

16º OKINAWA FESTIVAL

Onde: C.E. Vila Manchester (Praça Haroldo Daltro, Vila Nova Manchester)

Dias 04 e 05/08/2018

Horário: Sábado das 11h às 21h e domingo das 11h às 20h

Informações: 11/2296-1120

CURSO

CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO – 2018

Dia 04/08/2018 – História do Japão 5 – Período Edo final – abertura dos portos.

Dia 01/09/2018 – História do Japão 6 – Período Meiji - modernização.

Dia 06/10/2018 – História do Japão 7 – Períodos Taisho e Showa início.

Dia 10/11/2018 – História do Japão 8 – Segunda Guerra e Showa final.

Dia 01/12/2018 – História do Japão 9 – Era Heisei até hoje.

Onde: Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana)

Horário: 9h às 12 horas.

Inscrições: R\$35,00 + R\$3,50 (taxa do Sympla) por aula.

Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br.

Informações: 11/5549-6857

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: R. Tomas Gonzaga 95, 4 andar, - Liberdade

Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão.

Informações: 11/99857-3845 (com Iritsu)

CURSO DE JAPONÊS “FAST” PARA DECASSÉGUIS NO CIATE

Duração: Curso Intensivo de 06 meses

Início das Aulas: 07/08/2018 **terça-feira**

Dias da Semana: 3ªs, 5ªs e 6ªs

Horário: 09h às 12h

Informações: 11/3207-9014 e www.ciate.org.br

WORKSHOP SOBRE EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA JAPONESA

Onde: Centro Brasileiro de Língua Japonesa (Rua Manoel de Paiva 45, Vila Mariana, próximo metro Ana Rosa)

Dia 28/07/2018

Horário: Nível N5 14h às 15h30 e Nível N4 16h às 17h30

Vagas: 30

Inscrição Gratuita: Até dia 26/07/2018 pelo e-mail: info@fjap.org.br ou 11/3141-0110 (enviar nome completo, e-mail, telefone e mencionar o Nível de interesse)

PALESTRA

PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE JULHO/2018

31/07 – Terça-feira – 14h às 16h

“Ainda é Possível Obter o Reembolso do Shakai Hoken?” (Andreza Akiyama – Consultora no Ciate)

Onde: CIATE - Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador Retornado do Exterior (R. São Joaquim 381, 1º andar, Liberdade)

Informações: 11/3207-9014 e www.ciate.org.br

Divulgação de eventos

com Cristiane Kishihara

E-mail: cris_kishihara@hotmail.com

TEL: 11/3340-6060



週末おでかけ情報

サンタクルス病院(石川レナト理事長)は、日本祭り(2018)22日、ブースを出展し、



西国医師

日本祭り サンタクルス病院で無料測定 4500人が参加、健康増進に

日系医療機器の協賛企業の商品を紹介したほか、そのうちの1つ、オムロン社の体組成計の無料測定を実施し、常時100人以上の列ができる盛況ぶりだった。無料測定を受けた人は、同病院医師が作成した健康増進6原則のパンフレットが渡され、生活で気を付けるべきポイントが説明された。同病院広報によれば、3日間で4500人が測定に参加した。同パンフレット作製に加わった西国幸四郎医師(57、大阪府)は、アインシュタイン病院にも



無料測定を受ける参加者

勤務する脳外科医で、ヨガマスターや栄養学の資格も持つ。「長寿には、食べ物、精神の安定、身体を動かすことなどが欠かせない。長寿には、健康であるだけでなく、精神的な生きがいが必要」と熱心に説いていた。同病院は、医療系日本企業のショールームとして商品を他病院に宣伝することに一役買う指針を持つっており、今回も各社商品が陳列され、説明員が忙しく対応していた。同ブース入口には、同病院役員の二宮正人、ソニア夫妻が翻訳編集した



23日、安永恵那さんの手をやさしく両手で包み込んだ真子さま



真子さまご来伯記念写真グラフィック「プロミッソン編」



プロミッソン入植百年記念塔の除幕式に臨まれ

22日晚、プロミッソン式典でお言葉を述べられた真子さま



式典後は盆踊り大会となった



真子さまご到着を待ち侘びる群集。殿下を一目見ようと、地元のブラジル人も多く参加した



開会式では、リンス本派本願寺が開拓先没者追悼法要を行った

プロミッソンの日本移民史の写真展も。同市出身者も懐かしの思い出を振り返った



筑波大学オフィスが説明会 日本祭りでの留学後の就職先相談

県連日本祭り会場には、筑波大学サンパウロオフィスが、日本国文科省のSTUDY in JAPAN事業として日本留学後の就職先に関する説明会を開催していた。ブラジル人学生へ日本



八幡コーディネーター

りなしに相談者が来るのでびっくり。関心の高さを今さらながら感じて

「います」と嬉しい悲鳴を上げていた。



200人以上の老若男女が白伯両国の旗を振って、百周年記念曲「海を渡って百周年」を踊った



ノロエステ連合傘下の団体が、団旗を持って整列した

プロミッソ 上塚周平植民地百年祝

眞子さま、移民の故郷へ ノロエステ沿線から異例の2万人

「プロミッソン発」大澤航平記者 眞子さまは22日、移民の故郷ノロエステ沿線のプロミッソンを訪問され、「上塚周平植民地百年祝」に臨まれた。ノロエステへの皇族ご訪問は、1958年の三笠宮同妃殿下以来、実に60年ぶり。皇族としては初めてプロミッソンの地を踏まれた。祭典には同地出身者やノロエステ沿線各地から異例の約2万人の訪問客が押し寄せ、地域一丸となった熱烈な歓迎に、眞子さまは励ましのお言葉を述べられた。



光明観音堂に献花される眞子さま

「次世代継承への動機づけに」

午後6時20分頃、夕日が沈み、赤提燈が暗闇を幻想的に灯すなか、眞子さまが到着された。数千の日本国旗が小波のように翻り大歓声で迎えられるなか、水色の清楚なスーツを着た眞子さまは手を振りながら、上塚周平広場にゆくりと歩みを進められた。



プロミッソン市街の様子

上塚周平運動場に特設された式典会場では、プロミッソン市長に先導され、眞子さまは、同市出身の建築家ノズ・セルジオ氏により設計された入植百年記念塔の除幕式に臨まれた。

プロミッソンでは眞子さまをご招待するため、いま早く市と合同で実行委員会が発足した。勝ち負け抗争が複雑に絡んで分かれていた二団体が、手を携えて大祭典の準備に当たってきた。市人口が3万8千人弱であることが踏まえると、人口の半分が祭典に参加した計算になる。まさに前代未聞の一大事業だ。

前田実行委員長は「眞子さまのご臨席は、次世代の日系社会への新たな動機づけとなります。これをきっかけにノロエステ日系社会を活性化させ、益々の両国関係の強化に繋げていきたい」と熱い思いを語った。

マニラ市長は「これは私の任期において最大の事業。だが、どんな大きな催しも、日系人の伯国を誇れるものではない。ここは上塚周平の指導のもとに入植した日本移民の到着により、ご加護を受けたい」と惜しみない賛辞を送った。

眞子さまがご退場される際、怒涛のような歓喜と拍手が場内を揺るがせ最高潮に。最後は、連合主催の盆踊り大会が開始され、日系社会を今日まで紡いできた先祖を偲び、夜更けるまで踊り明かした。

眞子さまは「お忙しい合間を縫って、忠邦さんに話しかけて、上塚周平さんのご生前をご存知なんでしょうか」とお尋ねになったという。どのような会話が実際に取り交わされたかを知るには、眞子さまと忠邦さんのお二人のみ。

忠邦さんに「どう答えたいですかを聞く」といふもの上塚周平翁の晩年の逸話を滔々と語りはじめ、「入植者のことをいつも気にかけ、清貧の人でありました。それが移民の父と呼ばれる所以です」と結んだ。おそろしく眞子さまも、その説明をお聞きになったに違いない。

嵐のように一日が過ぎ去った後、忠邦さんに感想を尋ねると、「本当に短い一日でした」。そして「これが人生で本当に最後、眞子さまに上塚先生の植民地を見て頂き生涯で最高の一日でした」と朗らかな様子を浮かべ、その日は涙が光っていた。

安永家ルポ1 村総出で、おもてなし、全伯から一門50人参加

「プロミッソン発」大澤航平記者 式典前日の21日夜に記者が現地入りすると、ねじり鉢巻で最終準備が進められていた。普段は人影も少ない上塚周平運動場だが、巨大な特設式典会場が設けられ、赤提燈に照らされた手作りの桜の木が、目を疑うほどの美しさを放っていた。

ロミッソンの安永家門だ。上塚植民地創立に共鳴して、初代の安永良耕ら3人が入植。その子孫が一世の間に400人以上に繁栄し、連邦区、マリンガー、サンパウロなど全伯各地に散らばった。うち約50人が集結し、夜更けまで準備に奔走した。

翌22日朝午前6時頃、まだ仄暗い暁に、安永和教さん(71)、三おもてなし、二人は「移民50周年

祭典を思い出すよ」と語り、青年時代の昔話に花を咲かせた。「あの頃はトラックの荷台に乗って、ミランドポリスまで上塚街道に植樹するイベント」を繰り返して、60年前、移民50周年祭典では4千人以上が上塚公園の運動場に集まり、特設会場として横52メートル、幅32メートルほどの大きな櫓が組み立てられた。

「日本人がブラジルにきて半世紀も過ぎ、三世三世の時代に移行して、どんなに時代が変わっても、環境が代わるうとも、吾々の生命は悠遠なる昔から山山なる祖先の生命が親を通して現在の吾々の身体の中に生き続け、それが既に子に伝わり孫に伝わっている現実を見るとき、肉体はじびても生命の不滅を知ることが出来るのである」

現在、プロミッソンの日系人はわずか百世帯ほどだが、最盛期以上の大祭典を開催した。地域の結束の強さを見た聖西の祭典には心がこもって

「身はじびびても生命は不滅」

「プロミッソン発」大澤航平記者 一本道に

レストラン BAN 伴

Dinho's O CLÁSSICO DA GRELHA

SCANDALLO lounge

www.nikkeishimbun.com.br

Dr. MONICA Y. MORISHITA

ALUGA-SE 貸事務所

AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

5つの最適な調和された空間...

TUNIBRA TRAVEL
 Consulte nossos SUPER descontos
 Viagens para o Japão Desde 1949
 (11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
 Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

O Matsubara Hotel
 coloca o melhor de São Paulo à sua volta
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo
 Reservas: 11 3561.5000 0800 771 7101
 matsubarahotel.com.br

ソフトバンクがサヨナラ劇



ロッテにサヨナラ勝ちし、お立ち台でポーズをとるソフトバンク・上林(左)と松田マフオクドーム(共同)

上林、起死回生同点3ラン 押せ押せ松田サヨナラ打

【共同】ソフトバンクが驚異のサヨナラ劇を見せた。4点を追う九回に代打西田の適時二塁打で1点を返し、2死二、三塁で上林が同点3ラン。起死回生の一発で流れを引き戻す。5-5の延長10回一死満塁で松田が押し出し、同点3ラン。球は中越えとなり、本塁打を打つ。最終的にソフトバンクがサヨナラ勝ちを収めた。



サッカー日本代表監督への就任が決まり、記者会見する森保一氏。26日午後、東京都港区(共同)

森保氏、日本代表新監督に 五輪兼任、世代交代担う

【共同】日本サッカー協会が26日、東京都内で行った理事会を開き、日本代表の新監督に2020年東京五輪男子代表監督の森保一氏(49)の就任を決めた。五輪監督と兼任する。2022年ワールドカップ(W杯)日本代表の指揮を執ったフリードリッヒ(ドイツ)以来、ベテランが中心として活躍したW杯ロシア大会からの世代交代を担う。

プロ野球

【共同】ソフトバンク

セ・リーグ(26日)	ナゴヤ	5
(DeNA)10勝7敗	000000	0
中日	2012000000	0
0003100000	0	4
▽勝	田中健5試合1勝1敗	1
▽負	山崎35試合2勝3敗	21
▽敗	吉見13試合3勝4敗	4
▽本	ソフト14号②(吉見)ソフト	15
号①(吉見)		

(巨人9勝8敗) 京セラ ヤクルト0000000001 01 21 1000000000 00 00 (延長11回)

▽勝 星6試合1勝1敗 石山41試合3勝17敗 上原28試合5敗

(広島10勝4敗) 甲子園 9 3 000101010203 0010000020 0010000020 1勝1敗 アドゥル33試合3勝3敗 藤浪9試合2勝3敗 丸21号②(岩崎)

▽勝 ヒース18試合3勝 増井42試合1勝2敗 外崎12号①(アルパレス)

▽敗 (ソフト6勝5敗1分け) ヤフオ ロッテ000004001 0 5 0000000014 0 1x 6 (延長10回)

▽勝 森38試合1勝3敗17敗 大谷35試合3敗 上林15号③(内)

【共同】日本サッカー協会は26日、東京都内で行った理事会を開き、日本代表の新監督に2020年東京五輪男子代表監督の森保一氏(49)の就任を決めた。五輪監督と兼任する。2022年ワールドカップ(W杯)日本代表の指揮を執ったフリードリッヒ(ドイツ)以来、ベテランが中心として活躍したW杯ロシア大会からの世代交代を担う。

【共同】日本サッカー協会は26日、東京都内で行った理事会を開き、日本代表の新監督に2020年東京五輪男子代表監督の森保一氏(49)の就任を決めた。五輪監督と兼任する。2022年ワールドカップ(W杯)日本代表の指揮を執ったフリードリッヒ(ドイツ)以来、ベテランが中心として活躍したW杯ロシア大会からの世代交代を担う。

【共同】日本サッカー協会は26日、東京都内で行った理事会を開き、日本代表の新監督に2020年東京五輪男子代表監督の森保一氏(49)の就任を決めた。五輪監督と兼任する。2022年ワールドカップ(W杯)日本代表の指揮を執ったフリードリッヒ(ドイツ)以来、ベテランが中心として活躍したW杯ロシア大会からの世代交代を担う。

【共同】日本サッカー協会は26日、東京都内で行った理事会を開き、日本代表の新監督に2020年東京五輪男子代表監督の森保一氏(49)の就任を決めた。五輪監督と兼任する。2022年ワールドカップ(W杯)日本代表の指揮を執ったフリードリッヒ(ドイツ)以来、ベテランが中心として活躍したW杯ロシア大会からの世代交代を担う。



逆転勝ちで6連勝を飾り、喜ぶ山田哲(右から3人目)らヤクルトナイン。京セラドーム(共同)

大谷、9号2ラン 5月以来の2番で2桁王手

【共同】ソフトバンクの大谷翔平が5月11日以来の2番で2桁本塁打を放ち、9号打者として活躍した。大谷は2ランを放ち、1得点でチームは1-3で勝利した。

【共同】ソフトバンクの大谷翔平が5月11日以来の2番で2桁本塁打を放ち、9号打者として活躍した。大谷は2ランを放ち、1得点でチームは1-3で勝利した。

【共同】ソフトバンクの大谷翔平が5月11日以来の2番で2桁本塁打を放ち、9号打者として活躍した。大谷は2ランを放ち、1得点でチームは1-3で勝利した。

セ・リーグ(26日)

ナゴヤ	5
000000	0
2012000000	0
0003100000	0
▽勝	田中健5試合1勝1敗
▽負	山崎35試合2勝3敗
▽敗	吉見13試合3勝4敗
▽本	ソフト14号②(吉見)ソフト
号①(吉見)	

(巨人9勝8敗) 京セラ ヤクルト0000000001 01 21 1000000000 00 00 (延長11回)

▽勝 星6試合1勝1敗 石山41試合3勝17敗 上原28試合5敗

(広島10勝4敗) 甲子園 9 3 000101010203 0010000020 0010000020 1勝1敗 アドゥル33試合3勝3敗 藤浪9試合2勝3敗 丸21号②(岩崎)

▽勝 ヒース18試合3勝 増井42試合1勝2敗 外崎12号①(アルパレス)

▽敗 (ソフト6勝5敗1分け) ヤフオ ロッテ000004001 0 5 0000000014 0 1x 6 (延長10回)

▽勝 森38試合1勝3敗17敗 大谷35試合3敗 上林15号③(内)

【共同】ソフトバンクの大谷翔平が5月11日以来の2番で2桁本塁打を放ち、9号打者として活躍した。大谷は2ランを放ち、1得点でチームは1-3で勝利した。

【共同】ソフトバンクの大谷翔平が5月11日以来の2番で2桁本塁打を放ち、9号打者として活躍した。大谷は2ランを放ち、1得点でチームは1-3で勝利した。

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332-Liberdade
 CEP 01510-000-São Paulo-SP
 Telefone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 Site: www.nikkeishimbun.jp
 Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
 配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeyshimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)